



Chichi, danshō

[My Father, A Fragment]

By Tsujihara Noboru

Shinchōsha, 2012. 220 pp. ¥1,600. ISBN 978-4-10-456305-0.

父、断章
辻原登

新潮社 / 2012年 / 220ページ / 本体1600円 / ISBN 978-4-10-456305-0

The book opens: “Soon, he knew, he would have to settle down and write truthfully about his father.” Before long, the “he” of the opening lines switches to the first person, and the story that unfolds could be described as a conventional “I-novel” narrative. But the events depicted are raw and fresh and full of narrative interest. With this novel, Tsujihara Noboru, one of the finest storytellers in Japan today, has freely adapted the template of autobiographical fiction to produce a collection of rare brilliance.

Throughout the stories, Tsujihara depicts moments of return and regeneration. In the opening piece, he conjures up an image of his father as he was when he was still alive. In the moving “Natsu no bōshi” [Summer Hat], the narrator suddenly has a vivid flashback of the face of a forgotten girlfriend from long ago. Other stories depart from first-person narrative, casting a spell with their beguiling depictions of remote times and exotic locales. In “Chipashiri,” a convict escapes from a series of remote prisons in northern Honshū and Hokkaidō. “Mushi-ō” [King of Insects] depicts a group of seventeenth-century Han warriors who dream of liberating China from Manchu rule.

All the stories depict moments of encounter or near misses with a returning figure, including the dreamlike piece that concludes the connection, “Tenki” [Weather], in which the first-person narrator’s parents return. In such moments, these new stories encapsulate what makes Tsujihara’s writing so appealing. (NK)

Tsujihara Noboru

Born in Wakayama Prefecture in 1945. Made his debut in 1985 with the story “Inu kakete” [Swear by Dog]. Won the Akutagawa Prize in 1990 for the novella “Mura no namae” [The Name of the Village], the Yomiuri Prize for Literature in 1999 for *Tobe kirin* [Fly, Qilin!], and the Tanizaki Jun’ichirō Prize in 2000 for *Yūdōtei Enboku* [The Rakugo Storyteller Yūdōtei Enboku]. Won the Mainichi Art Award for *Yurusarezaru mono* [The Unforgiven] in 2010. Was awarded the Medal of Honor (Purple Ribbon) in 2012.



© Mori Kiyoshi

辻原登

1945年和歌山県生まれ。1985年に「犬かけて」でデビュー。1990年「村の名前」で芥川賞、1999年『飛べ麒麟』で読売文学賞、2000年『遊動亭円木』で谷崎潤一郎賞、2010年『許されざる者』で毎日芸術賞など。2012年には紫綬褒章を受章。

＜そろそろ父のことを正確に書かなければならない、と彼は考えている＞。冒頭の一文である。「彼」はたちまち「私」と言い換えられ、私小説的と形容されそうな物語が展開されていく。だが、そこに広がり出す出来事の数々は、生々しくもフィクションな興趣に満ちている。現代日本で随一の物語作家というべき辻原登は、この作品で私小説から自在な語りの愉悅を引き出してみせた。

亡き父親に生前の姿を取り戻させる冒頭の一編を皮切りに、帰還と再生の運動を描き出す。心にしみる名編というべき「夏の帽子」では、忘れていた昔の恋人の面影が不意に蘇生する。「チパシリ」や「虫王」といった短編は、「私」による語りの枠を離れて、奇譚の魅力を存分に堪能させてくれる。前者における、シャバへの帰還を繰り返す脱獄囚や、後者における、漢民族の復興を夢見る者たちの運命を通して、回帰の主題が豊かに変奏される。

ふたたび「私」の両親を登場させる、巻末の夢幻的な作品「天気」に至るまで、著者はいずれの短編でも、戻ってくる何者かとの一瞬のすれ違いを鮮やかに演出している。そこに私たちは、辻原文学にとって根源的な魅惑の瞬間を見出すことができるだろう。(NK)

Also published in: n/a

Publisher:
Shinchōsha Publishing Co., Ltd.
(attn. Takimoto Yōji, Foreign Rights
Section)
71 Yarai-chō, Shinjuku-ku, Tokyo 162-8711
Email: takimoto@shinchosha.co.jp

翻訳出版はありません。

翻訳出版に関する連絡先:
株式会社新潮社
学芸出版部 海外出版室 瀧本 洋司
〒162-8711 東京都新宿区矢来町71番地